
Второй день двадцать пятой встречи
MC(25) Journal No. 2, пункт 7 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 3/18

БЕЗОПАСНОСТЬ ЖУРНАЛИСТОВ

Совет министров,

вновь подтверждая все принятые в ОБСЕ соответствующие обязательства, касающиеся права на свободу выражения мнений, свободы средств массовой информации и свободного потока информации, в том числе содержащиеся в хельсинкском Заключительном акте 1975 года и Копенгагенском документе 1990 года, в которых государства-участники подтвердили, что право на свободу выражения своего мнения включает свободу придерживаться своего мнения и получать и распространять информацию и идеи без вмешательства со стороны государственных властей и независимо от государственных границ,

памятуя о том, что каждый человек имеет право на свободу убеждений и на их свободное выражение, согласно Всеобщей декларации прав человека, и особенно ее статье 19, а также Международному пакту о гражданских и политических правах (МПГПП), и особенно его статье 19, и что оно является одним из важнейших устоев демократического общества и одним из основополагающих условий для его прогресса и развития,

памятуя также о том, что право на свободное выражение своего мнения может подвергаться лишь таким ограничениям, которые предусмотрены законом и необходимы в силу причин, изложенных в пункте 3 статьи 19 МПГПП,

вновь подтверждая, что независимые средства информации являются важнейшим условием для свободного и открытого общества и ответственных за свои действия государственных систем и играют особую роль в деле охраны прав человека и основных свобод, как гласит Документ Московского совещания 1991 года Конференции по человеческому измерению СБСЕ,

признавая, что журналистика и технологии эволюционируют и что это вносит свой вклад в общественные дискуссии и в то же время может также расширить диапазон рисков, которым подвергается безопасность журналистов,

констатируя важность обеспечения и отстаивания безопасности журналистов для осуществления соответствующей цели в области устойчивого развития и задач,

предусмотренных Повесткой дня Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития на период до 2030 года,

признавая, что работа журналистов может подвергнуть их самих и членов их семей опасности стать объектом насилия, а также запугивания и преследования, в том числе с использованием цифровых технологий, что может вынудить журналистов отказаться от продолжения своей работы или привести к самоцензуре,

с озабоченностью отмечая, что применение неоправданных ограничительных мер в отношении журналистов может сказаться на их безопасности, не позволяет им информировать общественность и тем самым оказывает негативное воздействие на осуществление права на свободу выражения мнений,

вновь подтверждая, что средства массовой информации на их территории должны иметь неограниченный доступ к иностранным источникам новостей и информационным службам, что общественность будет пользоваться аналогичной свободой получения и передачи информации и идей без вмешательства со стороны государственных властей, независимо от границ, в том числе через иностранные публикации и программы телерадиовещания, и что любые ограничения в осуществлении этого права будут устанавливаться законом и соответствовать международным стандартам, как гласит Документ Московского совещания 1991 года Конференции по человеческому измерению СБСЕ,

будучи озабочен тем, что нарушения и ущемления права быть защищенным от произвольного или незаконного вмешательства в личную жизнь могут сказаться на безопасности журналистов,

будучи глубоко обеспокоен всеми нарушениями прав человека и противоправными действиями в ущерб безопасности журналистов, сопряженными, в частности, с убийствами, пытками, насильственным исчезновением, произвольным арестом, произвольным задержанием и произвольным выдворением, запугиванием, преследованием и угрозами в любой форме, в том числе физической, юридической, политической, технологической или экономической, и нацеленными на подавление проводимой ими работы,

будучи обеспокоен особым риском, которому подвергаются женщины-журналисты в связи со своей работой и который, в частности, связан с использованием цифровых технологий, а также подчеркивая важность обеспечения максимальной безопасности женщин-журналистов и эффективного учета их опыта и проблем,

признавая решающую роль журналистов в освещении выборов, в частности в информировании общественности о кандидатах, их платформах и проходящих дебатах, и выражая серьезную обеспокоенность по поводу угроз и сопряженных с насилием нападений, которым в этой связи могут подвергаться журналисты,

признавая важность журналистских расследований и что способность средств массовой информации проводить расследования и публиковать их результаты, в том числе в Интернете, не опасаясь репрессий, может играть важную общественную роль в наших странах, в том числе в плане привлечения государственных институтов и должностных лиц к ответу,

будучи встревожен ростом целенаправленных кампаний, подрывающих работу журналистов, доверие общества и его уверенность в достоверности журналистики, и признавая, что это может повысить риск угроз и насилия в отношении журналистов,

будучи также встревожен случаями, когда политические лидеры, государственные должностные лица и/или органы власти прибегают к запугиванию журналистов, угрозам в их адрес, потворствуют насилию в отношении них или не осуждают его,

выражая глубокое беспокойство в связи с нарастанием угрозы безопасности журналистов, в частности, со стороны террористических групп и преступных организаций,

подчеркивая также особые риски для безопасности журналистов в эпоху цифровых технологий, в том числе особую подверженность журналистов риску стать объектами хакерских атак, незаконного или произвольного наблюдения или перехвата сообщений, что подрывает осуществление ими своего права на свободу выражения мнений и права быть защищенным от произвольного или незаконного вмешательства в личную жизнь,

вновь повторяя, что государства-участники осуждают все случаи нападения на журналистов и целенаправленно враждебного поведения по отношению к ним и будут стремиться привлекать к ответственности лиц, непосредственно виновных в таких нападениях и в таком поведении, как это было заявлено на Будапештской встрече СБСЕ на высшем уровне 1994 года, а также признавая, что привлечение к ответственности виновных в преступлениях, совершенных в отношении журналистов, является одним из ключевых элементов предупреждения нападений в будущем,

подчеркивая важность того, чтобы 2 ноября отмечался провозглашенный Генеральной Ассамблеей ООН Международный день прекращения безнаказанности за преступления против журналистов (МДПБ),

с беспокойством отмечая царящую атмосферу безнаказанности, в условиях которой безнаказанными остаются сопряженные с насилием нападения на журналистов, и признавая роль правительств, законодателей и судебной системы в создании безопасных условий для работы журналистов и обеспечении их безопасности, в частности, путем публичного осуждения и привлечения к судебной ответственности всех виновных в преступлениях против журналистов,

напоминая о резолюциях 1738 (2006) и 2222 (2015) Совета Безопасности ООН, в которых осуждаются все нарушения и злоупотребления, совершаемые в отношении журналистов, работников средств массовой информации и связанного с ними персонала в условиях вооруженного конфликта, и которые гласят, что журналисты, работники средств массовой информации и связанный с ними персонал, находящиеся в опасных профессиональных командировках в районах вооруженного конфликта, рассматриваются как гражданские лица и пользуются защитой в качестве таковых, при условии, что они не совершают никаких действий, несовместимых с их статусом гражданских лиц,

призывает государства-участники:

1. В полном объеме выполнять все принятые в ОБСЕ обязательства и их международные обязательства, касающиеся свободы выражения мнений и свободы средств массовой информации, в том числе путем уважения, поощрения и защиты свободы искать, получать и распространять информацию независимо от государственных границ;
2. Привести свои законы, политику и практику, касающиеся свободы средств массовой информации, в полное соответствие с их международно-правовыми и иными обязательствами, заново рассмотрев их и, где это необходимо, отменив или внося в них поправки, с тем чтобы они не ограничивали способность журналистов осуществлять свою работу независимо и без неоправданного вмешательства;
3. Публично и безоговорочно осуждать все нападения на журналистов и акты насилия в отношении них, такие, как убийства, пытки, насильственное исчезновение, произвольный арест, произвольное задержание и произвольное выдворение, запугивание, преследование и угрозы в любой форме, в том числе физической, юридической, политической, технологической или экономической, используемые для подавления их работы и/или неправомерного силового закрытия их редакций, в том числе в условиях конфликта;
4. Публично и безоговорочно осуждать также нападения на женщин-журналистов в связи с их работой, включая сексуальные домогательства, надругательства, запугивание, угрозы и насилие, в том числе с использованием цифровых технологий;
5. Выступить с настоятельным призывом к незамедлительному и безусловному освобождению всех журналистов, подвергшихся произвольному аресту или задержанию, взятых в заложники или ставших жертвами насильственного исчезновения;
6. Принять эффективные меры с целью положить конец безнаказанности за преступления, совершаемые в отношении журналистов, путем обеспечения привлечения к ответственности в качестве одного из ключевых элементов предупреждения нападений в будущем, в том числе путем обеспечения проведения правоохранительными органами незамедлительного, эффективного и беспристрастного расследования актов насилия и угроз в отношении журналистов, с тем чтобы привлечь виновных к суду и обеспечить жертвам доступ к надлежащим средствам правовой защиты;
7. Выступить с настоятельным призывом к политическим лидерам, государственным должностным лицам и/или органам власти воздерживаться от запугивания, угроз или потворства насилию в отношении журналистов и безоговорочно осудить его, с тем чтобы уменьшить риски или угрозы, которым могут подвергаться журналисты, и не допускать подрыва доверия к правдивости журналистов, а также подрыва уважительного отношения к важности независимой журналистики;
8. Воздерживаться от произвольного или незаконного воспрепятствования использованию журналистами технологий шифрования и анонимизации, а также

воздерживаться от использования методов незаконного или произвольного наблюдения, отмечая, что подобные действия являются посягательством на осуществление журналистами своих прав человека и могут подвергнуть их потенциальному риску стать объектом насилия и поставить под угрозу их безопасность;

9. Побуждает государственные учреждения и правоохранительные органы заниматься информационно-просветительской работой и профессиональной подготовкой, связанными с необходимостью обеспечения безопасности журналистов, и способствовать, где это целесообразно, вовлечению гражданского общества в такую деятельность;

10. По мере возможности наладить или усилить национальную систему сбора и анализа данных и сигнализирования о случаях нападения на журналистов и насилия в отношении них;

11. Во исполнение обязательств государств-участников согласно нормам международного права прав человека обеспечить, чтобы законы о диффамации не предусматривали чрезмерных санкций или наказаний, которые могли бы нанести ущерб безопасности журналистов и/или фактически подвергнуть их цензуре и помешать осуществлению ими своей миссии по информированию общественности, а также, где это необходимо, пересмотреть и отменить такие законы;

12. Более эффективно выполнять применимые нормы правовой базы, касающиеся защиты журналистов, и все соответствующие обязательства, принятые в ОБСЕ;

13. В полной мере сотрудничать с Представителем ОБСЕ по вопросам свободы СМИ, в том числе по вопросу о безопасности журналистов;

14. Побуждать Представителя ОБСЕ по вопросам свободы СМИ и впредь выступать в соответствии с его мандатом в защиту безопасности журналистов и за ее более эффективное обеспечение во всех государствах-участниках ОБСЕ.

MC.DEC/3/18
5 December 2018
Attachment 1

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

делегация Австрии как страны, председательствующей в ЕС, передала слово представителю Европейского союза, который выступил со следующим заявлением:

"В связи с принятием решения о безопасности журналистов хотел бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ от имени Европейского союза и его государств-членов, Албании, Канады, бывшей югославской Республики Македонии, Украины и Черногории.

Мы приветствуем принятие этого важного решения, которое, как мы полагаем, подкрепит усилия ОБСЕ и всех государств-участников по решению неотложного вопроса о безопасности журналистов.

Как заявил Комитет ООН по правам человека в своем Замечании общего порядка № 34, журналистские функции выполняет широкий круг лиц. Мы сожалеем, что не удалось достичь консенсуса по терминологии, четко определяющей, что усилия по защите журналистов не должны ограничиваться лишь теми, кто официально признается таковыми, а должны также охватывать вспомогательный персонал и других лиц, таких как "гражданские журналисты", блогеры, активисты социальных сетей и правозащитники, использующие новые средства информации для охвата массовой аудитории. Европейский союз продолжает придерживаться такой позиции.

Мы также подчеркиваем важность того, чтобы решения ОБСЕ на эту тему полностью соответствовали международным нормам, включая соответствующие резолюции, принятые в ООН, в частности резолюцию 39/6 Совета по правам человека от 27 сентября 2018 года и резолюцию 72/175 Генеральной Ассамблеи ООН от 19 декабря 2017 года. Мы сожалеем, что не удалось достичь консенсуса в этом отношении.

Г-н Председатель, прошу приложить текст этого заявления к Решению и Журналу заседания".

MC.DEC/3/18
7 December 2018
Attachment 2

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенных Штатов Америки:

"Мы решительно выступаем в поддержку безопасности журналистов и свободы выражения мнений. Мы вновь заявляем, что ограничения на пользование представителями СМИ и общественности свободой выражения мнений, включая свободу искать, получать и распространять всякого рода информацию и идеи, должны соответствовать обязательствам государств согласно статье 19 Международного пакта о гражданских и политических правах (МПГПП), который обязывает Государства-участники уважать и обеспечивать всем находящимся в пределах их территории и под их юрисдикцией лицам право на свободное выражение своего мнения. Мы толкуем любые ссылки на "международные нормы" в этом отношении как указание на такие обязательства. Мы толкуем формулировки Документа Московского совещания 1991 года Конференции по человеческому измерению СБСЕ как относящиеся к контексту тех озабоченностей, которые высказывались на том совещании.

Благодарю Вас.

Г-н Председатель, просим приложить текст этого заявления к данному Решению и Журналу заседания".